

Fifth Additional Protocol
to the Constitution of the Universal Postal Union

Fifth Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union

Contents

Art		
I	(art 8 amended)	Restricted Unions, Special Agreements
II	(art 13 amended)	Bodies of the Union
III	(art 17 amended)	Council of Administration
IV	(art 18 amended)	Postal Operations Council
V	(art 20 amended)	International Bureau
VI	(art 22 amended)	Acts of the Union
VII	(art 25 amended)	Signature, authentication, ratification and other forms of approval of the Acts of the Union
VIII		Accession to the Additional Protocol and to the other Acts of the Union
IX		Entry into force and duration of the Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union

Fifth Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union

The plenipotentiaries of the Governments of the member countries of the Universal Postal Union, met in Congress at Seoul, in view of article 30, paragraph 2, of the Constitution of the Universal Postal Union concluded at Vienna on 10 July 1964, have adopted, subject to ratification, the following amendments to that Constitution.

Article I

(Article 8 amended)

Restricted Unions. Special Agreements

1 Member countries, or their postal administrations if the legislation of those countries so permits, may establish Restricted Unions and make Special Agreements concerning the international postal service, provided always that they do not introduce provisions less favourable to the public than those provided for by the Acts to which the member countries concerned are parties.

2 Restricted Unions may send observers to Congresses, Conferences and meetings of the Union, to **the Council of Administration** and to the **Postal Operations Council**.

3 The Union may send observers to Congresses, Conferences and meetings of Restricted Unions.

Article II

(Article 13 amended)

Bodies of the Union

1 The Union's bodies shall be Congress, **the Council of Administration**, the **Postal Operations Council** and the International Bureau.

2 The Union's permanent bodies shall be **the Council of Administration**, the **Postal Operations Council** and the International Bureau.

Article III

(Article 17 amended)

Council of Administration

1 Between Congresses, **the Council of Administration (CA)** shall ensure the continuity of the work of the Union in accordance with the provisions of the Acts of the Union.

2 The members of **the Council of Administration** shall carry out their functions in the name and in the interests of the Union.

Article IV

(Article 18 amended)

Postal Operations Council

The **Postal Operations Council (POC)** shall be entrusted with **operational, commercial, technical and economic** questions concerning the postal service.

Article V

(Article 20 amended)

International Bureau

A central office operating at the seat of the Union under the title of the International Bureau of the Universal Postal Union, directed by a Director-General and placed under the control of **the Council of Administration**, shall serve as an organ of **execution, support, liaison, information and consultation**.

Article VI

(Article 22 amended)

Acts of the Union

1 The Constitution shall be the basic Act of the Union. It shall contain the organic rules of the Union.

2 The General Regulations shall embody those provisions which ensure the application of the Constitution and the working of the Union. They shall be binding on all member countries.

3 The Universal Postal Convention and its Detailed Regulations shall embody the rules applicable throughout the international postal service and the provisions concerning the letter-post services. These Acts shall be binding on all member countries.

4 The Agreements of the Union, and their Detailed Regulations, shall regulate the services other than those of the letter post between those member countries which are parties to them. They shall be binding on those countries only.

5 The Detailed Regulations, which shall contain the rules of application necessary for the implementation of the Convention and of the Agreements, shall be drawn up by the **Postal Operations Council**, bearing in mind the decisions taken by Congress.

6 The Final Protocols annexed to the Acts of the Union referred to in paragraphs 3, 4 and 5 shall contain the reservations to those Acts.

Article VII

(Article 25 amended)

Signature, authentication, ratification and other forms of approval of the Acts of the Union

- 1 The Acts of the Union arising from the Congress shall be signed by the plenipotentiaries of the member countries.
- 2 The Detailed Regulations shall be authenticated by the Chairman and the Secretary-General of the **Postal Operations Council**.
- 3 The Constitution shall be ratified as soon as possible by the signatory countries.
- 4 *Approval of the Acts of the Union other than the Constitution shall be governed by the constitutional regulations of each signatory country.*
- 5 When a country does not ratify the Constitution or does not approve the other Acts which it has signed, the Constitution and other Acts shall be no less valid for the other countries that have ratified or approved them.

Article VIII

Accession to the Additional Protocol and to the other Acts of the Union

- 1 Member countries which have not signed the present Protocol may accede to it at any time.
- 2 Member countries which are party to the Acts renewed by Congress but which have not signed them shall accede thereto as soon as possible.
- 3 Instruments of accession relating to the cases set forth in paragraphs 1 and 2 shall be sent to the Director-General of the International Bureau, who shall notify the Governments of the member countries of their deposit.

Article IX

Entry into force and duration of the Additional Protocol to the Constitution of the Universal Postal Union

This Additional Protocol shall come into force on 1 January 1996 and shall remain in force for an indefinite period.

In witness whereof the plenipotentiaries of the Governments of the member countries have drawn up this Additional Protocol, which shall have the same force and the same validity as if its provisions were inserted in the text of the Constitution itself, and they have signed it in a single original which shall be deposited with the Director-General of the International Bureau. A copy thereof shall be delivered to each party by the Government of the country in which Congress is held.

Done at Seoul, 14 September 1994.

See signatures below.

POUR
L'ÉTAT ISLAMIQUE D'AFGHANISTAN:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE L'AFRIQUE DU SUD:

Aven Zyl
J. T.
S. Khan
M. D. Weston

Rabi. G. G. G.

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'ALBANIE:

[Signature]

POUR
LA RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE
DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE:

[Signature]

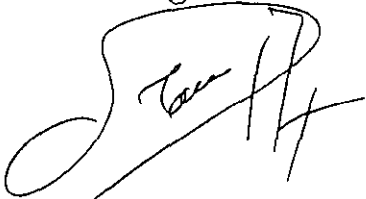
POUR
LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE
D'ALLEMAGNE:

G. O. P.
[Signature]

POUR
LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE:

Thomas J. Flaney
Michael J. Regan
James A. Sullivan
James H. Henneley
Teresa Parent China
William H. Wittman
Charlotte Hilroy

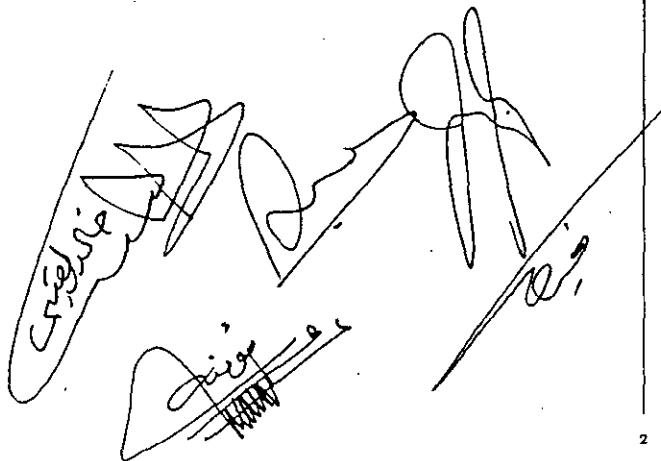
POUR
LA RÉPUBLIQUE D'ANGOLA:



João Pedro Gembel
João Pedro Gembel


POUR
ANTIGUA-ET-BARBUDA:

POUR
LE ROYAUME DE L'ARABIE SAOUDITE:



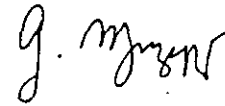
Fahd bin Abdulaziz Al Saud

POUR
LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE:



José María Laplante

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'ARMÉNIE:



G. Myrant

POUR
L'AUSTRALIE:



Annabelle Stephenson

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE:

Ernst Eberhard

Peter Brunel

P. Brunel

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'AZERBAÏDJAN:

POUR
L'ÉTAT DE BAHRAIN:

[Signature]

A. M. H.

POUR
LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE
DU BANGLADESH:

Sultana, the

Secretary

POUR
LE COMMONWEALTH DES BAHAMAS:

John Saunders

POUR
BARBADE:

Dulcie P. P.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DU BÉLARUS:

POUR
LA BELGIQUE:

"sous réserve de ratification"

POUR
BELIZE:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DU BÉNIN:

L. SALIOM.

POUR
LE ROYAUME DE BHOUTAN:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE BOLIVIE:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE
BOSNIE-HERZÈGOVINE:

POUR
LE BRUNEI DARUSSALAM:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DU BOTSWANA:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE:

Baraane
[Signature]
[Signature]
[Signature]

[Signature]

POUR
LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE
DU BRÉSIL:

POUR
LE BURKINA FASO:

[Signature]

[Signature]
[Signature]

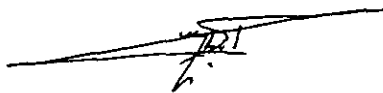
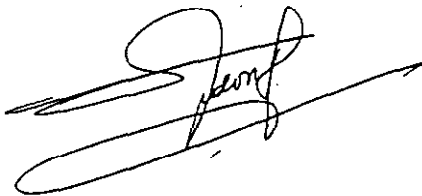
POUR
LA RÉPUBLIQUE DU BURUNDI:



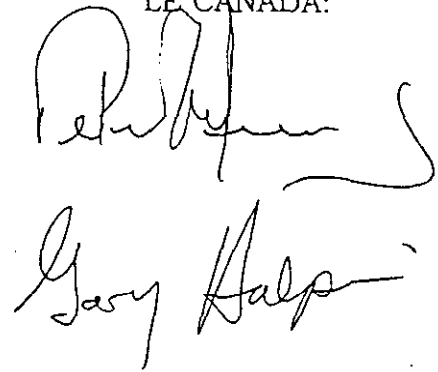
POUR
LE ROYAUME DU CAMBODGE:



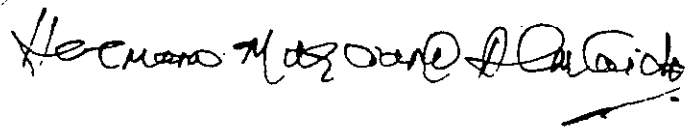
POUR
LA RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN:



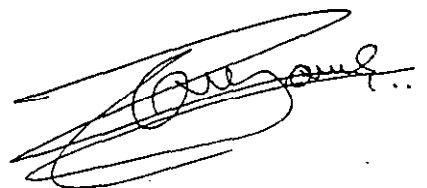
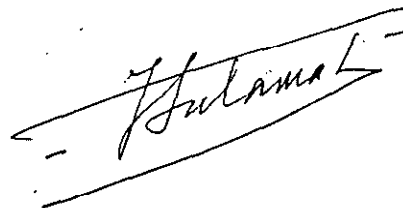
POUR
LE CANADA:



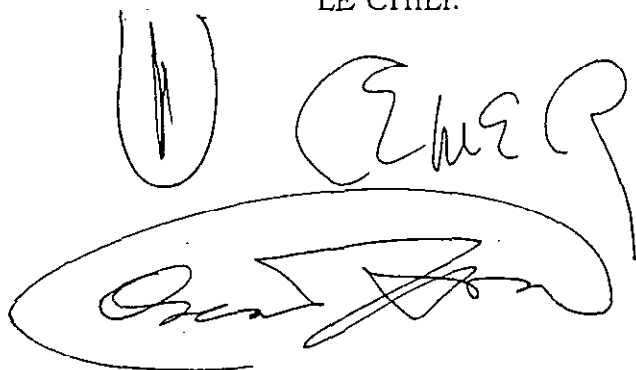
POUR
LA RÉPUBLIQUE DU CAP-VERT:



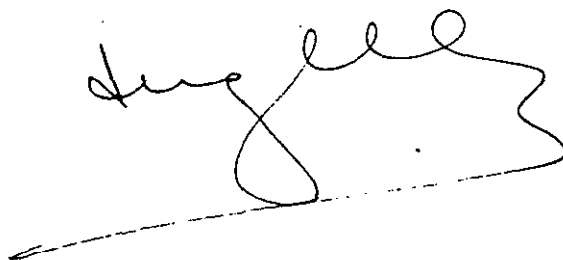
POUR
LA RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE:



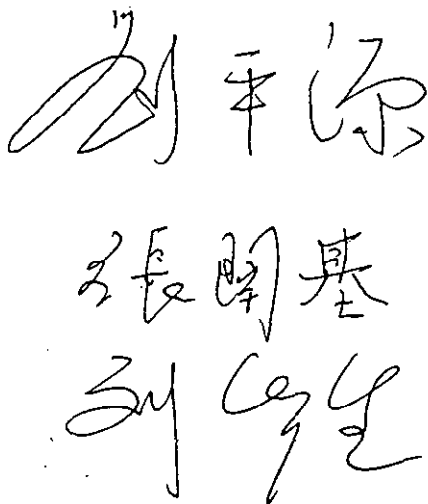
POUR
LE CHILI:

Handwritten signature in black ink, consisting of a vertical oval on the left and a large, flowing cursive signature on the right.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE:

Handwritten signature in black ink, featuring a large, stylized cursive signature with a long horizontal stroke at the bottom.

POUR
LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE:

Handwritten signature in black ink, consisting of three distinct cursive characters arranged vertically.

POUR
LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ISLAMIQUE
DES COMORES:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DU CONGO:
Le Ministre de la Communication
Postes et Télécommunications

Handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping cursive signatures and horizontal lines.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE CHYPRE:

Handwritten signature in black ink, consisting of a cursive signature with a long horizontal stroke at the bottom.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE:

Handwritten signature for the Republic of Korea.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE COSTA-RICA:

Handwritten signature for the Republic of Costa Rica.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE:

Handwritten signature for the Republic of Côte d'Ivoire.

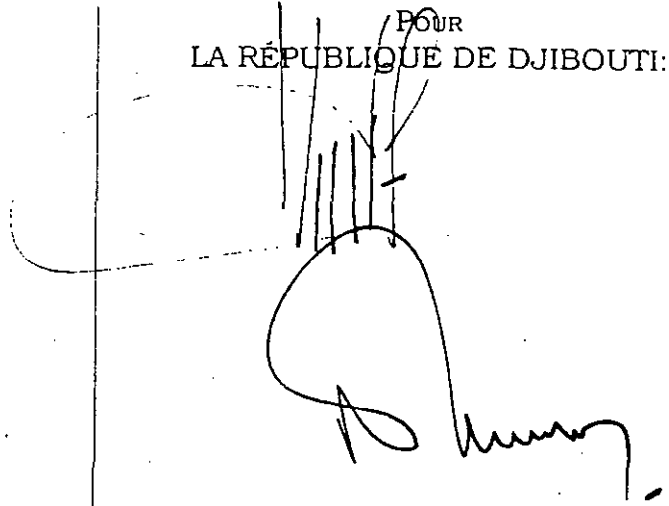
POUR
LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE:

Handwritten signature for the Republic of Croatia.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE CUBA:

A stylized handwritten signature in black ink, appearing to be 'Ocepio' with a large flourish underneath.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE DJIBOUTI:

A handwritten signature in black ink, featuring a large, rounded initial 'D' followed by several vertical lines and a long horizontal stroke.

POUR
LE ROYAUME DE DANEMARK:

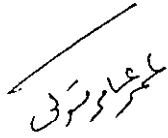
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. G. Hansen'.

POUR
LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Lic. J. Bautista'.

POUR
LE COMMONWEALTH DE LA DOMINIQUE:

POUR
LA RÉPUBLIQUE ARABE D'ÉGYPTE:

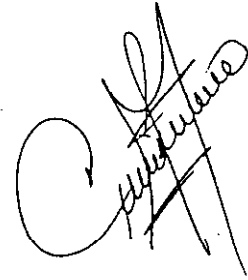


POUR
LA RÉPUBLIQUE DE EL SALVADOR:

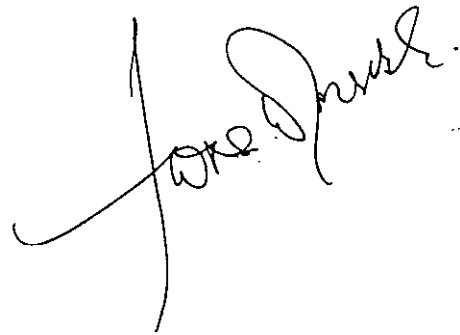
POUR
LES ÉMIRATS ARABES UNIS:



POUR
LA RÉPUBLIQUE DE L'ÉQUATEUR:



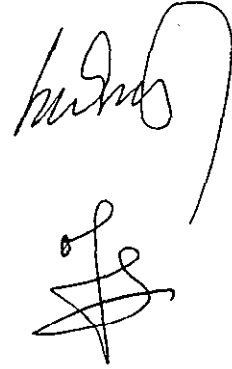
POUR
L'ÉRYTHRÉE:



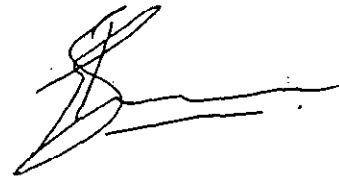
POUR
L'ESPAGNE:

Ug Pérez

POUR
L'ÉTHIOPIE:



POUR
FIDJI:



Whompleye

Grasade

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'ESTONIE:

Maurf
Stuluf

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE FINLANDE:

Juiri Ees
Jari Salmu
Jouhanna
Jouko Allardt.
Anne-Mari Kallio
Antti Björk
Päivi Raavaniemi

POUR
LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE:

M. Dur

J. J. J.

H. H.

POUR
LA RÉPUBLIQUE GABONAISE:

A. Moukoko
D. D.
P. P.

POUR
LA GAMBIE:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE GÉORGIE:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DU GHANA:

Abba Salis
Issahaku Joakim

POUR
LE ROYAUME-UNI
DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD,
ÎLES DE LA MANCHE ET ÎLE DE MAN:

D. O'm.

Keith Cusher.

POUR
LES TERRITOIRES D'OUTRE-MER DONT
LES RELATIONS INTERNATIONALES
SONT ASSURÉES PAR
LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI
DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD:

Edmund

POUR
LA GRÈCE:

G. J.
Stavropoulos

POUR
GRENADA:

Leo Robert

POUR
LA RÉPUBLIQUE DU GUATÉMALA:

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE GUINÉE:

M. Zoungui
[Signature]

POUR
LA GUYANE:

Edouard Abalo
Hyde Hamilton

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE GUINÉE-BISSAU:

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'HAÏTI:

POUR
LA RÉPUBLIQUE
DE GUINÉE ÉQUATORIALE:

[Signature]

POUR
LA RÉPUBLIQUE DU HONDURAS:

[Signature]

POUR
LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE:

Nólu Nagy
de Jnát Tá'05'

POUR
L'INDE:

Surya Sen

Man

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'INDONÉSIE:

Achmetagoe

POUR
LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN:

KARAMPOUR

[Signature]

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'IRAQ:

POUR
L'IRLANDE:

[Signature]
Patrick Ryan

POUR
LA RÉPUBLIQUE D'ISLANDE:

Alfinnasson
Handi P. Kristinn
Reykjavik

POUR
(AL) JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE
POPULAIRE SOCIALISTE:

POUR
ISRAËL:

Fanny Edery - 23/62

POUR
LA JAMAÏQUE:

POUR
L'ITALIE:

Franco Martini
Giuseppe Nelli
Fausto Fambacciani

POUR
LE JAPON:

Shintaro Yamashita